

الأسئلة الشائعة: متابعة غير المستجيبين

ما متابعة غير المستجيبين للتعهد السكاني (Census Nonresponse Follow-up-NRFU) ، أو "تير-فو"؟

- حتى الآن، كان الأشخاص يكملون التعهد السكاني عبر الإنترنت، أو عن طريق البريد أو الهاتف.
- تحدث متابعة غير المستجيبين (NRFU) عندما يزور موظفي التعهد السكاني جميع المنازل التي لم تكمل التعهد السكاني بعد.

متى تبدأ متابعة غير المستجيبين ومتى تنتهي؟

- ستبدأ متابعة غير المستجيبين اعتبارًا من 6 أغسطس في مدينة نيويورك.
- ستبدأ معظم العمليات في 11 أغسطس 2020.
- وستنتهي العملية التي تُجرى حاليًا في 30 سبتمبر.

لماذا تبدأ NRFU في وقت متأخر من هذا العام؟

- بسبب COVID-19، اضطر مكتب الإحصاء الأمريكي إلى تأخير العملية. تم تغيير توقيت بدء NRFU من منتصف مايو إلى منتصف أغسطس.
- تم أيضًا تمديد نهاية الفترة التي لا يزال بإمكانك فيها الرد عبر الإنترنت، أو عن طريق الهاتف، أو البريد من 31 يوليو إلى 30 سبتمبر 2020.

هل ما زال بإمكانني ملء التعهد السكاني حتى بعد بدء NRFU؟

- نعم، ما زال بإمكانك الرد ذاتيًا على التعهد السكاني عبر الإنترنت على My2020Census.gov، أو عبر الهاتف على الرقم 1-844-330-2020 أو عن طريق البريد في أثناء NRFU.
- في الواقع، يجب على جميع سكان نيويورك الرد ذاتيًا الآن.

ماذا لو كنت غير راغب في قدوم أحد موظفي التعهد السكاني إلى منزلي؟

- إذا لم ترغب في قدوم أحد موظفي التعهد السكاني إلى بيتك، يتعين عليك إكمال التعهد السكاني عبر الإنترنت، أو عن طريق الهاتف أو البريد قبل 11 أغسطس.
- إذا استجبت ذاتيًا بشكل كامل ودقيق، فربما لن تحظى بزيارة في منزلك في أثناء NRFU.

ماذا لو كانت لدي مخاوف بشأن التحدث إلى شخص ما شخصيًا بسبب COVID-19؟

- إذا لم ترغب في إجراء المقابلة شخصيًا، يمكنك تزويد موظف التعهد السكاني برقم هاتفك لإكمالها عبر الهاتف.
- جميع الردود على التعهد السكاني تتمتع بالسرية التامة وهي محمية بموجب القانون الفيدرالي.
- لا يمكن لموظف التعهد السكاني ومكتب الإحصاء مشاركة ردودك مع أي شخص - سواء مع مكتب شؤون الهجرة؛ أو الشرطة؛ أو صاحب العقار؛ أو حتى مدينة نيويورك.

كيف سيتأكد موظفو التعهد السكاني من أنهم لا يعرضون المجتمعات لخطر COVID-19؟

- يتعين على جميع موظفي التعهد السكاني إجراء تدريب على ممارسة التباعد الاجتماعي وبرتوكولات الصحة والسلامة الأخرى قبل بدء عملهم في الأحياء. على وجه التحديد، سيتم تدريب موظفي التعهد السكاني على ما يلي:
 - ارتداء قناع دائمًا
 - عدم دخولك منزلًا مطلقًا
 - البقاء على بعد 6 أقدام عند إجراء المقابلات
 - اتباع عادات النظافة الصحية، مثل غسل اليدين بشكل متكرر
 - سيتم تزويدهم جميعًا بمعقم لليدين
 - سيظلون في المنزل ولن يذهبوا إلى العمل إذا شعروا بالمرض

ماذا لو كان موظف التعهد السكاني لا يتحدث لغة أسرتي؟

- إذا كان موظف التعهد السكاني لا يتحدث لغتك، يمكنك طلب زيارة أخرى يجربها موظف تعداد سكاني يتحدث لغتك.
- ستكون لدى موظفي التعهد السكاني أيضًا مواد للمساعدة في التعرف على لغة أسرتك.
- على سبيل المثال، ستكون قادرًا على الإشارة إلى لغة على بطاقة لإخبار القائم بالتعداد باللغة التي تتحدثها.

- تتوفر إرشادات لغوية ومقاطع فيديو عبر الإنترنت بـ 59 لغة غير الإنجليزية، بما في ذلك لغة الإشارة الأمريكية وطريقة برايل والكتابة بأحرف كبيرة، لمساعدتك في إكمال التعداد السكاني لعام 2020.

<https://2020census.gov/en/languages.html>

- يوجد لدى مراكز المساعدة في استبيان التعداد السكاني موظفون يمكنهم المساعدة في 13 لغة.

<https://2020census.gov/en/contact-us.html>

كيف يمكنني التعرف على عامل مكتب الإحصاء الأمريكي؟

- إذا قام أحد موظفي التعداد السكاني بزيارة منزلك، فتحقق أولاً للتأكد من أن لديه شارة هوية صالحة تحمل صورته، والعلامة مائية لوزارة التجارة الأمريكية، وتاريخ انتهاء الصلاحية.
- يمكنك أيضاً الاتصال بالرقم 7100-882-212 للتحدث مع ممثل مكتب الإحصاء والتعرف على هوية الشخص الذي يقوم بزيارتك.
- يمكن الحد من احتمالية قيام أحد موظفي التعداد السكاني بزيارتك في منزلك إذا قمت بالرد ذاتياً بشكل كامل ودقيق على التعداد السكاني.
- [اتبع هذه الروابط](#) لمعرفة المزيد بشأن موظفي التعداد السكاني وكيف يمكن التعرف عليهم.

هل هناك أسئلة معينة لا يفترض أن يطرحها موظفي التعداد السكاني؟

- لن يسأل موظفون التعداد السكاني مطلقاً عما يلي:
 - سؤال يتعلق بحالة الهجرة أو الجنسية
 - رخصة القيادة الخاصة بك أو معرف الولاية
 - رقم الضمان الاجتماعي أو رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN) الخاص بك
 - رقم حسابك المصرفي أو رقم بطاقة الائتمان الخاصة بك
 - أي شيء نيابة عن حزب سياسي
 - الأموال أو التبرعات
- إذا اعتقدت أن شخصاً ما تواصل معك ولم يكن موظف تعداد سكاني حقيقياً، يرجى الإبلاغ عن ذلك عن طريق الخط الساخن للمكتب متعدد اللغات للأمريكيين الجدد على الرقم 1-800-566-7636.

هل من الآمن التحدث إلى موظف التعداد السكاني إذا لم أكن موثقاً؟

- لا يمثل هذا مشكلة. فالتعداد السكاني لا يسأل عن وضع الهجرة الخاص بك أو يطرح أي أسئلة بشأن الجنسية.
- لا يمكن مشاركة إجاباتك مع سلطات الهجرة أو الشرطة أو أي وكالة إنفاذ قانون أخرى.

كيف أعرف أن موظف التعداد السكاني سيحافظ على أمن معلوماتي؟

- سيحافظ موظفي التعداد السكاني على أمان معلوماتك.
- يُطلب من موظفي مكتب الإحصاء بموجب القانون الحفاظ على سرية معلوماتك، بموجب القانون الفيدرالي.
- إذا انتهكوا المادة 13، فسيواجهون ما يصل إلى 5 سنوات من السجن وغرامة تصل إلى 250,000 دولار أمريكي.

من أين يأتي موظفي التعداد السكاني؟

- يكون موظفو التعداد السكاني من سكان نيويورك. وتقوم المجتمعات المحلية بتوظيفهم وغالباً ما يعملون في المجتمعات نفسها التي يعيشون فيها. وقد يعيش موظف التعداد السكاني الخاص بك على بعد بضعة بنايات منك أو قد يكون جارك.

كيف يمكنني معرفة ما إذا كان موظف التعداد السكاني قد زار منزلي في حالة وجودي خارج المنزل أو في العمل؟

- إذا لم يوجد أحد في المنزل عند زيارة موظف التعداد السكاني، فسيترك موظف التعداد السكاني ملاحظة بشأن زيارته. ستحتوي هذه الملاحظة على معلومات حول كيفية الرد عبر الإنترنت، أو عن طريق الهاتف أو البريد.
- يمكنك الاتصال بالرقم 7100-882-212 للتحقق من حالة التوظيف الخاصة بموظف التعداد السكاني.

ماذا يحدث إذا لم أجب بشكل كامل عن سؤال موظف بالتعداد السكاني أو تخطيت أسئلة معينة

كلياً؟ هل سيكون هناك نوع من المتابعة يجريها موظف تعداد سكاني آخر؟

- يتعين على الأسر السعي إلى استكمال الاستبيان بالكامل. ولكن إذا كنت لا تعرف الإجابة أو ترغب في تخطي أسئلة معينة، فسيستمر موظف التعداد السكاني في إجراء المقابلة.
- هناك بعض الأشياء المطلوبة بالتأكيد: عنوانك واسمك وعدد أفراد أسرتك.

- هناك حد أدنى من الأسئلة التي يجب الإجابة عنها حتى يتم اعتبار النموذج "كاملاً".
- إذا أُجبت عن المزيد من الأسئلة، فمن غير المرجح أن يقوم أحد موظفي تعداد السكان بزيارتك.
- يمكن تخطي السؤال المتعلق بالنوع الجنساني.
- سيجتمع موظفي التعداد السكاني المعلومات لجميع الأشخاص الذين يعيشون في الوحدة السكنية. وسيطلبون منك الإبلاغ عن كل شخص يعيش في منزلك، حتى لو لم تكن هناك صلة قرابة بينكم.
- يتعين عليك تقديم معلومات عن كل شخص يعيش في المنزل. وإذا لم تتمكن من تقديم معلومات بشأن أسرة أخرى تعيش في منزلك، فستحتاج هذه الأسرة أيضًا إلى الرد ذاتيًا عبر الإنترنت، أو عن طريق الهاتف أو البريد.

هل يمكن لطفلي (دون سن 18 عامًا) أن يعمل كمترجم إذا كان موظف التعداد السكاني لا يتحدث لغتي الأم؟ أو هل سيتعين على موظف تعداد سكاني آخر العودة إلى هذا العنوان لجمع ردودي؟

- نعم، يمكن للطفل أن يكون المترجم لوالديه. إذا لم يتوفر أي شخص للمساعدة في الترجمة وكان هناك حاجز لغوي، فسيحاول موظف التعداد السكاني الحالة إلى موظف تعداد سكاني آخر يتحدث اللغة.

بالنسبة للأشخاص الذين انتقلوا إلى خارج مدينة نيويورك بسبب COVID-19 وقاموا بملء قائمة التعداد الخاصة بهم بإدراج عنوان ثانٍ غير تابع لمدينة نيويورك، باعتباره موطنهم الأساسي، كيف يمكنهم تعديل ردودهم وإدراج أنهم يعيشون بالفعل في مدينة نيويورك؟

- لا يمكنك تغيير رد التعداد السكاني الذي قمت بإرساله بالفعل. إذا أكملت التعداد في موقع مختلف، فستحتاج إلى إكمال التعداد مرة أخرى للأسرة التي تقضي معها عادةً معظم وقتك (اعتبارًا من 1 أبريل 2020).
- يمكن للأشخاص إرسال ردود متعددة. لدى مكتب الإحصاء عملية للتأكد من أنه لن يتم إحصاؤك مرتين.
- وما زال مكتب الإحصاء بحاجة إلى رد كامل للوحدتين السكنتين. ويشمل هذا المنازل الموسمية الفارغة الآن. [لدى مكتب الإحصاء نشرة للمساعدة في شرح هذه العملية بمزيد من التفصيل.](#)

كم مرة سيأتي موظف التعداد السكاني إلى منزلي؟ ما عدد المرات التي سيزورني فيها؟

- سيحاول موظفو التعداد السكاني الوصول إليك عدة مرات عندما تكون على الأرجح في المنزل. وهم بحاجة إلى الحصول على استجابة من كل وحدة سكنية.
- بعد استكمال الأسرة للتعداد السكاني، قد تكون هناك زيارات إضافية للتأكد من أن لديهم جميع البيانات التي يحتاجون إليها.
- يمكن أن تحدث الزيارات خلال الليل وعطلات نهاية الأسبوع.

ماذا يحدث إذا لم أستجب لأي من طلبات موظفي التعداد السكاني؟ هل سيظل مكتب الإحصاء قادرًا على الحصول على معلوماتي؟

- قد يتمكن موظفو التعداد السكاني من الحصول على المعلومات من أشخاص آخرين (مثل جيرانك)، ولكن هذا هو الملاذ الأخير وعادة ما يكون أقل دقة.
- وتشير التقديرات إلى أن 15 بالمائة من السكان "يختفون" خلال هذه العملية، ويسمى هذا عشوائية الإحصاء. ويعني هذا أن التمويل الذي يستحقه جرك أو طفلك قد لا يأتي إلى حيك إذا لم يتم استكمال التعداد السكاني بشكل صحيح. تذكر أن التعداد يحدد 1.5 تريليون دولار أمريكي من التمويل الفيدرالي للمدارس والمستشفيات ومراكز رعاية كبار السن.
- بالإضافة إلى ذلك، قد يحتاج مكتب الإحصاء إلى استخدام سجلات حكومية أخرى موجودة للأسر التي لا تستجيب.

هل يمكنني التحدث مع موظف التعداد السكاني دون دخوله إلى المنزل؟

- يمكنك القيام بذلك، ولكن يجب ترك الباب مفتوحًا قليلاً حتى لا تشارك معلوماتك بصوت عالٍ للغاية. سيكون لدى موظفي التعداد السكاني معرف التعداد وسيرتدون قناعًا.
- يمكنك أيضًا أن تطلب إجراء المقابلة في مكان مختلف، بما في ذلك في الخارج.
- للتذكير، يمكنك أيضًا إكمال نموذج التعداد السكاني الخاص بك عبر الإنترنت أو عن طريق الهاتف.

هل سيقوم مكتب الإحصاء بالاتصال بمدير العقار الخاص بي قبل أن يأتي موظفو التعداد السكاني؟

- عندما يكون ذلك ممكنًا، سيتصل موظفو التعداد السكاني بمدير العقار قبل إجرائهم المقابلات أو في أثناءها. وهذا حتى يتمكنوا من التأكد من الوصول إلى كل أسرة.

هل سيتم إرسال العديد من موظفي التعداد السكاني إلى مبنى واحد؟

- نعم.

كيف سيعرف بواب العقار الذي أعيش فيه أنه موظف التعداد السكاني كي يسمح له بالدخول؟
● يرتدي جميع موظفي التعداد السكاني مُعرِّفًا للتعداد السكاني صالحًا.

ماذا عن شقق الطابق السفلي؟ كيف يعرف موظفو التعداد السكاني كيفية الوصول إليها، لا سيما الوحدات المقسمة بشكل غير قانوني؟
● يتم تدريب موظفي التعداد السكاني على إيجاد جميع الوحدات السكنية الممكنة في كل عنوان. ولا يهم ما إذا كانت الشقة قانونية أم لا، أو من اسمه مدرج في عقد الإيجار، أو أي شيء آخر - فكل ما يهم هو ما إذا كان الأشخاص يعيشون هناك أم لا.

هل سيتبع موظفو التعداد السكاني قواعد المبنى الذي أعيش فيه؟ قد يطلب المبنى الذي أعيش فيه من موظفي التعداد السكاني مقابلة أشخاص في الردهة أو منطقة مشتركة وقد لا يسمح لموظف التعداد السكاني بالتجول بحرية في جميع أنحاء المبنى.

- سيتبع موظفو التعداد السكاني الإرشادات الصحية الحكومية والمحلية. سيرتدي موظفو التعداد السكاني قناعًا دائمًا. سيبدلون قساري جهدهم لاتباع قواعد المبنى المعمول بها.

كيف تخطط هيئة الإسكان لمدينة نيويورك (NYCHA) للتعامل مع موظفي التعداد السكاني؟ ما التوجيه الذي تقدمه NYCHA لمديري العقارات وقادة المستأجرين والمستأجرين؟

- تتأكد NYCHA من حصول كل شخص على المعلومات التي يحتاج إليها للتعاون في إجراء التعداد السكاني لعام 2020. يتم إبلاغ مديري العقارات وقادة المستأجرين والمستأجرين بالجدول الزمني لـ NRFU، وما يحتاجون إلى القيام به، وكيف يضمن مكتب الإحصاء السلامة وسط جائحة COVID-19، وكيفية تجنب عمليات الاحتيايل.
- منذ خريف عام 2019، بدأت NYCHA في تثقيف المستأجرين حول كيفية إكمال التعداد السكاني عبر الإنترنت أو عن طريق الهاتف من خلال دورات تعليمية، وإرسال رسائل عبر البريد الإلكتروني لجميع الأسر، والرسائل الإخبارية، ووسائل التواصل الاجتماعي، والتواصل من خلال قادة المستأجرين. وستواصل NYCHA التشجيع على الإكمال عبر الإنترنت باعتباره الوسيلة الأكثر أمانًا للمشاركة في التعداد السكاني لعام 2020 في ظل جائحة COVID-19.

هل يمكنك تقديم صورة لشكل شارة موظفي التعداد السكاني للأغراض التعليمية؟

- لا يشارك مكتب الإحصاء هذا النوع من الصور مع مجموعات خارجية بسبب مخاوف أمنية.
- ومع ذلك، سيحمل موظفو التعداد السكاني معرفًا يتضمن أسماءهم، وصورهم، والعلامة المائية لوزارة التجارة وتاريخ انتهاء الصلاحية.
- يمكنك أيضًا الاتصال بالرقم 7100-882-212 للتحقق مما إذا كان الموظف هو موظف التعداد السكاني الرسمي أم لا.

ما رقم الهاتف الذي يجب أن يتصل به سكان نيويورك للتحقق من أن من يزورهم هو موظف التعداد السكاني بالفعل.

- تحقق أولاً وانظر إذا كان يرتدي معرفًا صالحًا للتعداد السكاني. ثم اتصل بالرقم 7100-882-212 للتحقق مما إذا كان الشخص هو موظف التعداد السكاني الرسمي أم لا.

هل سيتم احتساب عدد الأشخاص الذين يعانون التشرد والذين يعيشون خارج المأوى؟ هل سيبدأ هذا في 22 سبتمبر وفقًا لصحيفة الحقائق هذه؟

- مكتب الإحصاء لديه عملية خاصة لهذا الغرض. وهي من 22 سبتمبر إلى 24 سبتمبر.

هل سيتم احتساب ردود الاستبيان التي جمعها موظفو التعداد السكاني ضمن معدل "الاستجابة الذاتية" لمدينة نيويورك رغم مشاركة موظفي التعداد السكاني؟

- سيتم احتساب الردود التي جمعها موظفو التعداد السكاني ضمن حساب عدد سكان مدينة نيويورك، ولكنها لن تحسب ضمن معدل الاستجابة الذاتية.

هل يمكنك تقديم نسخة من الملاحظات التي ستركها موظفو التعداد السكاني في حالة عدم تمكنهم من الوصول إلى الأسرة؟

- يرجى الاطلاع على [عينة من ملاحظات الزيارات هنا](#).

هل سيكون معظم موظفي التعداد السكاني من مدينة نيويورك؟

- نعم، يعيش معظم موظفي التعداد السكاني العاملين في مدينة نيويورك في مدينة نيويورك.